

82	Encarregats d'operadors de màquines fixes	2.087,00 €
83	Operadors de màquines fixes	1.165,00 €
84	Muntadors i engalzadors	1.271,00 €
85	Maquinista de locomotora, operador de maquinària agrícola i d'equips pesants mòbils, i mariners	1.271,00 €
86	Conductors de vehicles de transport urbà o per carretera	1.271,00 €
90	Treballadors no qualificats del comerç	1.006,00 €
91	Empleats domèstics i resta de personal de neteja d'interior d'edificis	1.006,00 €
92	Conserges d'edificis, netejavidres i vigilants	1.054,00 €
93 al 95	Altres treballadors no qualificats en altres serveis	1.054,00 €
96	Peons de la construcció	1.308,00 €
97	Peons de les indústries manufactureres	1.006,00 €
98	Peons del transport i descarregadors	1.059,00 €

Taula II. Pensió alimentària i allotjament

Període	Pensió alimentària	Allotjament	Total període
Dia	2,40 €	1,98 €	6,78 €
Setmana	(per àpat)	11,04 €	40,17 €
Mes		46,40 €	171,26 €

Decret pel qual s'aprova el Reglament de quota especial d'autoritzacions temporals per a activitats de temporada del sector hoteler

Exposició de motius

L'aprovació d'una quota especial d'autoritzacions temporals vinculades a l'època hivernal es justifica per l'augment de l'activitat productiva que experimenta el Principat durant aquest període. Així, doncs, aquest caràcter marcadament estacional justifica l'aprovació del contingent d'immigració que s'estableix en aquest Reglament. Per tant, l'ocupació laboral de caràcter indefinit en el sector hoteler no resulta equiparable amb l'ocupació laboral hotelera de temporada. Conseqüentment, aquest Reglament només és d'aplicació per a les empreses que són de temporada. Per tant, aquestes dues modalitats d'ocupació responen a dos perfils diferents, tant des del punt de vista laboral, com social o d'immigració.

En els Reglaments de quota precedents, el Govern ha adoptat una actitud prudent, previsora i d'observació del mercat de treball nacional i de

l'economia. Davant el panorama d'incertesa, el Govern ha de seguir mantenint aquesta posició, sense que això suposi desatendre les necessitats més immediates dels sectors productius.

A partir de l'observació de la situació socioeconòmica actual i atenent les demandes dels agents productius del país, per elaborar aquest contingent de quota el Govern ha tingut en especial consideració les dades de què disposa el Servei d'Ocupació, arran de les quals es pot afirmar que amb les persones que hi ha registrades (persones que cerquen feina i persones que pretenen una millora en l'ocupació laboral) no es poden satisfer totes les necessitats que demana el mercat laboral andorrà, però tampoc no resulta aconsellable efectuar una obertura massiva a un nou flux de mà d'obra forana. Així doncs, el Govern referma el seu compromís que té amb les persones que estan en situació de recerca o millora de treball, que consisteix a tenir-ne cura i procurar facilitar i procurar facilitar aquesta recerca d'ocupació laboral o l'obtenció de la millora en la mesura que es pugui.

El Govern, conscient de la importància de la rapidesa i de l'agilitat en la resposta, i seguint la pauta marcada pels reglaments de quota anteriors, continua apostant decididament per l'aplicació de polítiques proactives. Amb aquest objectiu es mantenen els mecanismes correctors del mercat laboral que en permeten l'ampliació o el tancament.

A proposta del ministre d'Interior, el Govern, en la sessió del 20 d'octubre del 2010,

Decreto:

Article únic

S'aprova el Reglament de quota especial d'autoritzacions d'immigració temporals per a activitats de temporada d'hivern en el sector hotelier.

Reglament de quota especial d'autoritzacions d'immigració temporals per a activitats de temporada d'hivern en el sector hotelier

Article 1

Objecte del Reglament

De conformitat amb el que preveu l'article 24.6 del text refós de la Llei qualificada d'immigració, el Govern fixa en aquest Reglament la quota especial d'autoritzacions d'immigració temporal o de treball temporal de fronterer per a les activitats de la temporada d'hivern 2010-2011 del sector hotelier.

Article 2

Terminologia

Per sector hotelier s'entenen les activitats laborals d'hoteleria en general, discoteques, bars i restaurants de les estacions d'esquí.

Article 3

Activitats laborals concernides

1. Les activitats laborals que concierneix aquesta quota especial són totes les que depenen del sector hotelier que responen a necessitats de temporada, llevat de les que es detallen a continuació: gerent, director, professional de l'organització i relacions públiques, tècnic en manteniment d'instal·lacions hotelieres, cap de cuina, cap de menjador, encarregat d'economia, governant, comptable i administratiu.

2. Com a excepció de la regla general de l'apartat anterior, els establiments que obren al públic només en temporada d'hivern poden contractar, dins els límits establerts en aquest Reglament, persones que exerceixin tot tipus d'activitat laboral.

3. Per aplicar aquest Reglament, el Servei d'Immigració comprova i determina quina és la qualificació d'una activitat laboral independentment de les dades sobre aquesta activitat que s'hagin fet constar a la demanda d'autorització d'immigració.

Article 4

Nombre global d'autoritzacions

1. El nombre global d'autoritzacions d'immigració temporal o de treball temporal de fronterer que es poden lliurar en el marc d'aquesta quota és de 2.030 autoritzacions.

2. Dins el nombre global fixat a l'apartat anterior, es pot concedir un nombre de 830 autoritzacions a nacionals d'altres estats que no siguin membres de la Unió Europea o de l'Espai Econòmic Europeu. Dins d'aquest nombre global es pot concedir un nombre de 180 autoritzacions per als restaurants i els bars d'estacions d'esquí a nacionals d'altres estats que no siguin membres de la Unió Europea o de l'Espai Econòmic Europeu.

Article 5

Nombre d'autoritzacions per a cada empresa

1. D'acord amb aquest Reglament, es considera que una empresa és de temporada si amplia la seva plantilla amb un mínim d'un assalariat durant tota la temporada. En virtut d'aquesta quota, únicament poden presentar sol·licituds les empreses que responguin a la fórmula: $\text{màx.} - \text{mín.} \geq 1$.

2. El nombre d'autoritzacions d'immigració temporal o de treball temporal de fronterer que es poden lliurar a cada empresa en el marc d'aquesta quota correspon a la fórmula següent: $(\text{màx.} - \text{mín.}) \times 1$. Per mín. s'entén la mitjana d'assalariats entre l'1 de juny del 2009 i el 30 de setembre del 2009. Per màx. s'entén la mitjana d'assalariats entre l'1 de desembre del 2009 i el 31 de març del 2010.

3. El nombre d'autoritzacions d'immigració temporal o de treball temporal de fronterer que es poden lliurar a cada empresa gestora del restaurants de pistes en el marc d'aquesta quota correspon a la fórmula següent: $(\text{màx.} - \text{mín.}) \times 0.3$. Per mín. s'entén la mitjana d'assalariats entre l'1 de juny del 2009 i el 30 de setembre del 2009. Per màx. s'entén la mitjana d'assalariats entre l'1 de desembre del 2009 i el 31 de març del 2010.

4. Dins el nombre d'autoritzacions que corresponen a cada empresa, es fixa un límit màxim del 40% d'autoritzacions per als treballadors nacionals d'altres estats

que no siguin membres de la Unió Europea o de l'Espai Econòmic Europeu.

5. Per acreditar aquestes dades, el responsable de l'empresa sol·licitant ha de signar una autorització al Servei d'Immigració, sempre que no ho hagi autoritzat amb anterioritat o hagi revocat aquesta autorització, perquè el Servei pugui demanar a la CASS les dades corresponents.

6. Els establiments hotelers o de restauració de nova creació, o que no estaven en funcionament la temporada d'hivern passada, han de presentar una còpia de l'autorització d'obertura corresponent (Registre de Comerç), la Fitxa de previsió de personal i un escrit explicatiu mitjançant el qual es justifiqui el nombre de places per cobrir amb caràcter temporal i la categoria professional requerida. Les empreses que amplii les activitats han de justificar aquesta ampliació i presentar els documents acreditatius corresponents.

7. La quota s'ha d'actualitzar periòdicament per tenir en compte les baixes eventuais. D'aquesta manera, el Servei d'Immigració reintegra en la quota del mateix sector el nombre de persones que estaven inscrites en aquesta quota i que han estat baixa voluntària definitiva del país al Registre d'Immigració.

Article 6 *Requisit salarial*

El treballador que sol·licita una autorització d'immigració ha de percebre com a mínim el salari establert a la Classificació salarial d'immigració (CSI), annexada a aquest Reglament. Aquest salari equival al salari base corresponent a la jornada legal ordinària de treball de 40 hores setmanals. En el mateix sentit, en concepte de pensió alimentària i d'allotjament no es pot superar la quantitat fixada al quadre annex esmentat.

Article 7 *Autoritzacions d'immigració temporal en el marc de l'article 40 del text refós de la Llei qualificada d'immigració i condicions de concessió*

1. D'acord amb aquest Reglament, i en aplicació de l'excepció prevista a l'article 40 del text refós de la Llei qualificada d'immigració, el treballador que anteriorment hagi estat titular d'una

autorització d'immigració temporal per al mateix tipus d'ocupació laboral que pretén ocupar ha d'acreditar una formació adequada o un any d'experiència en relació amb aquesta ocupació, ja que es té en compte l'experiència acumulada en temporades anteriors.

2. El treballador que anteriorment no ha estat titular d'una autorització d'immigració, o ho ha estat en una ocupació professional diferent de la que pretén ocupar, ha d'acreditar una formació adequada o dos anys d'experiència per al lloc de treball sol·licitat.

Article 8 *Visats i despeses de repatriació*

1. Així mateix, en els casos en què la disposició transitòria segona del text refós de la Llei qualificada d'immigració ho exigeix, el treballador sol·licitant ha de disposar almenys dels visats requerits per entrar i circular legalment per França o Espanya i per tornar-hi a entrar des del territori andorrà.

2. D'acord amb l'apartat tercer de l'article 121 del text refós de la Llei qualificada d'immigració vigent, l'empresari que signa una sol·licitud d'autorització d'immigració temporal, independentment que sigui concedida o denegada, i en tot cas quan s'hagi exhaurit el termini de vigència de l'autorització d'immigració temporal, ha de garantir el pagament de les despeses de repatriació del treballador estranger al seu país d'origen en les situacions següents:

- a) Quan el treballador no disposi dels visats requerits per entrar i circular per Espanya o França i per tornar a entrar-hi des de territori andorrà.
- b) Quan expiri la vigència del visat durant l'estada del treballador al Principat.
- c) Quan el treballador estranger, malgrat que no li és exigible la disposició de visat, no pugui tornar a entrar legalment a França o a Espanya.

3. Les despeses comportaran assumir el cost del transport fins a alguna estació portuària o aeroportuària dels estats veïns, i d'aquesta estació fins al país d'origen del treballador.

4. En cas que l'obligat a fer-se càrrec de les despeses incompleixi la seva

obligació, l'Administració pot repatriar el treballador per compte de l'obligat. En aquest supòsit, l'Administració disposa d'un termini prescriptiu de tres (3) anys per exigir a l'empresari obligat el rescabament pel pagament de les despeses produïdes per la tornada d'aquest treballador al seu país d'origen.

Article 9 *Ampliació excepcional del contingent global de quota i del nombre d'autoritzacions per empresa*

1. En cas que una empresa hagi esgotat el nombre d'autoritzacions que li corresponia però el contingent global de quota encara no estigui exhaurit, el ministre encarregat de la matèria d'immigració, amb la sol·licitud prèvia de l'empresa interessada, pot acordar ampliar-ne el nombre que li corresponia de forma específica a aquesta empresa, sempre que l'empresari justifiqui que ha tingut baixes per accident o malaltia entre els treballadors estrangers.

2. En cas que una empresa acreditada justificadament una necessitat sobrevinguda de mà d'obra i que la demanda no hagi estat satisfeta pel mercat del treball interior, havent fet ús prèviament del Servei d'Ocupació, el ministre encarregat de la matèria d'immigració, amb la sol·licitud prèvia de l'empresa interessada, pot acordar ampliar el nombre d'autoritzacions que li corresponia de forma específica a aquesta empresa.

3. En cas que una empresa acreditada justificadament la necessitat objectiva d'amortitzar llocs de treball per causes econòmiques, tècniques, organitzatives o de producció durant l'estiu de l'any 2010, o bé acreditada justificadament el tancament de l'empresa durant l'estiu de l'any 2010, el ministre encarregat de la matèria d'immigració, amb la sol·licitud prèvia de l'empresa interessada, pot acordar ampliar el nombre d'autoritzacions que li corresponia de forma específica a aquesta empresa, atenant molt especialment la mitjana de treballadors de l'empresa de l'estiu del 2010.

4. En cas que una empresa no hagi esgotat el nombre d'autoritzacions que li corresponien, però el contingent global de quota estigui exhaurit, el ministre encarregat de la matèria d'immigració, amb la sol·licitud prèvia de l'empresa

interessada, en pot acordar l'ampliació fins al nombre màxim d'autoritzacions que tenia assignades.

5. Les ampliacions que s'acordin no poden vulnerar mai la proporció màxima del 40% d'autoritzacions per a treballadors nacionals d'altres estats que no siguin membres de la Unió Europea o de l'Espai Econòmic Europeu que siguin acordades en aplicació d'aquest Reglament.

6. Es pot acordar un nombre total d'ampliacions fins al límit del 5% del contingent global de quota previst en aquest Reglament.

Article 10

Termini de presentació de sol·licituds i vigència de les autoritzacions

1. El termini de presentació de les sol·licituds d'autoritzacions s'inicia a partir de l'entrada en vigor d'aquest Reglament i s'acaba l'1 d'abril del 2011.

2. Les autoritzacions lliurades en el marc d'aquesta quota són vigents a partir de l'1 de novembre del 2010 i fins a l'1 de maig del 2011.

Article 11

Condicions per al canvi de lloc de treball

Les autoritzacions concedides en el marc d'aquesta quota especial permeten al titular canviar de lloc de treball durant el període de vigència de l'autorització, sempre que es tracti d'exercir una de les activitats laborals definides a l'article 2 d'aquest Reglament.

Disposició final

Aquest Reglament entrarà en vigor el mateix dia de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 20 d'octubre del 2010

Jaume Bartumeu Cassany
Cap de Govern

Annex

Taula I. Classificació salarial d'immigració (CSI)

Grup CNO	Ocupació	Salaris 2010
10 al 17	Directors, gerents i dirigents	2.013,00 €
20	Professionals de les ciències físiques, químiques i matemàtiques, d'enginyeria i informàtica, arquitectes i urbanistes, associats a titulacions de 2n i 3r cicle	2.224,00 €
21	Professionals de les ciències naturals i la sanitat, associats a titulacions de 2n i 3r cicle universitari	3.665,00 €
22	Professionals de l'ensenyament associats a titulacions de 2n i 3r cicle universitari	1.716,00 €
23	Professionals del dret	2.119,00 €
24	Professionals de l'organització d'empreses i professionals de les ciències socials i humanes, associats a titulacions de 2n i 3r cicle universitari	1.562,00 €
25	Escriptors, artistes i altres professionals de les administracions públiques, associats a titulacions de 2n i 3r cicle universitari i similars	1.271,00 €
26	Professionals de les ciències físiques, químiques i matemàtiques, d'informàtica, i enginyeria, arquitectes tècnics i similars, associats a titulacions de 1r cicle	1.335,00 €
27	Professionals de les ciències naturals i la sanitat, associats a titulacions de 1r cicle universitari, llevat dels òptics, els fisioterapeutes i similars	1.885,00 €
28	Professionals de l'ensenyament associats a titulacions de 1r cicle universitari	1.536,00 €
29	Altres professionals associats a titulacions de 1r cicle universitari	1.668,00 €
30	Delineants i dissenyadors tècnics, tècnics en ciències físiques, químiques, enginyeria i informàtica, tècnics d'equips òptics i electrònics, professionals de la navegació marítima i aeronàutica, i tècnics en edificació, seguretat en el treball i control de qualitat	1.430,00 €
31 i 32	Tècnics en ciències naturals, en sanitat i en educació infantil	1.335,00 €
33	Professionals de suport d'operacions financeres i comercials	1.271,00 €
34	Professionals de suport de gestió administrativa	1.441,00 €
35	Altres tècnics i professionals de suport	1.165,00 €
40	Empleats de serveis comptables, financers i serveis de suport a la producció i el transport	1.271,00 €
41 al 44	Auxiliars administratius	1.165,00 €
45	Empleats d'agències de viatges, recepcionistes i telefonistes que tracten directament amb el públic	1.091,00 €
46	Caixers, taquillers i altres empleats similars que tracten directament amb el públic	1.017,00 €
5010	Cuiners i altres preparadors de menjar	1.208,00 €
5020	Cambrers, bàrmans i similars	1.049,00 €
5030	Caps de cuina, de menjador i similars	1.467,00 €
51	Treballadors de serveis personals	1.080,00 €
52	Treballadors de serveis de protecció i seguretat	1.218,00 €
5320	Encarregats de secció d'un comerç i similars	1.573,00 €
5330	Dependents i demostradors de botigues, magatzems, quioscos i mercats ambulants	1.017,00 €
60 al 63	Treballadors qualificats en activitats agrícoles, ramaderes i pesqueres	1.165,00 €
70	Encarregats d'obra i altres encarregats de la construcció	2.330,00 €
71	Treballadors d'obres estructurals de la construcció i similars	1.472,00 €
72	Treballadors d'acabats de la construcció i similars; pintors i similars	1.271,00 €
73 i 74	Encarregats de la metal·lúrgia i caps de taller mecànic	1.536,00 €
75	Soldadors, planxistes, muntadors d'estructures metàl·liques, muntadors de pneumàtics, ferrers, fabricants d'eines i similars	1.271,00 €
76	Mecànics i ajustadors de maquinària i equips elèctrics i electrònics	1.239,00 €
77	Mecànics de precisió en metalls, treballadors de les arts gràfiques, ceramistes, fabricants de productes de vidre i artesans de la fusta, el tèxtil i el cuir	1.541,00 €
78	Treballadors de la indústria de l'alimentació, les begudes i el tabac	1.271,00 €
79	Treballadors del tractament de la fusta, ebenistes, treballadors de les indústries tèxtils, la confecció, la pell, el cuir, el calçat i similars	1.165,00 €
80	Cap d'equip d'instal·lacions fixes	2.330,00 €
81	Operadors d'instal·lacions industrials fixes i similars	1.525,00 €

82	Encarregats d'operadors de màquines fixes	2.087,00 €
83	Operadors de màquines fixes	1.165,00 €
84	Muntadors i engalzadors	1.271,00 €
85	Maquinista de locomotora, operador de maquinària agrícola i d'equips pesants mòbils, i mariners	1.271,00 €
86	Conductors de vehicles de transport urbà o per carretera	1.271,00 €
90	Treballadors no qualificats del comerç	1.006,00 €
91	Empleats domèstics i resta de personal de neteja d'interior d'edificis	1.006,00 €
92	Conserges d'edificis, netejavidres i vigilants	1.054,00 €
93 al 95	Altres treballadors no qualificats en altres serveis	1.054,00 €
96	Peons de la construcció	1.308,00 €
97	Peons de les indústries manufactures	1.006,00 €
98	Peons del transport i descarregadors	1.059,00 €

Taula II. Pensió alimentària i allotjament

Període	Pensió alimentària	Allotjament	Total període
Dia	2,40 €	1,98 €	6,78 €
Setmana	(per àpat)	11,04 €	40,17 €
Mes		46,40 €	171,26 €

Decret

pel qual s'aprova el Reglament de quota especial d'autoritzacions temporals per a activitats de temporada d'hivern a les estacions d'esquí

Exposició de motius

L'aprovació d'una quota especial d'autoritzacions temporals vinculades a l'època hivernal es justifica per l'augment de l'activitat productiva que experimenta el Principat durant aquest període. Així, doncs, aquest caràcter marcadament estacional justifica l'aprovació d'aquest contingent d'immigració que s'estableix en aquest Reglament.

Històricament, el treballador d'una estació d'esquí té el perfil d'un professional de la neu que alterna les temporades hivernals al seu país d'origen amb la temporada d'hivern al Principat i que té un alt grau de fidelitat. Per tant, a causa de la gran importància que representa la temporada d'hivern per a aquest sector, s'ha cregut convenient tornar a efectuar una quota calculada tenint en compte dos variables: les demandes de cada empresa i les sol·licituds efectuades durant la temporada anterior.